

- **Slitta di lavorazione**
5 varianti di avanzamento
- ▲ **Slide unit**
5 feed options
- **Carro de avance**
5 variantes de avance

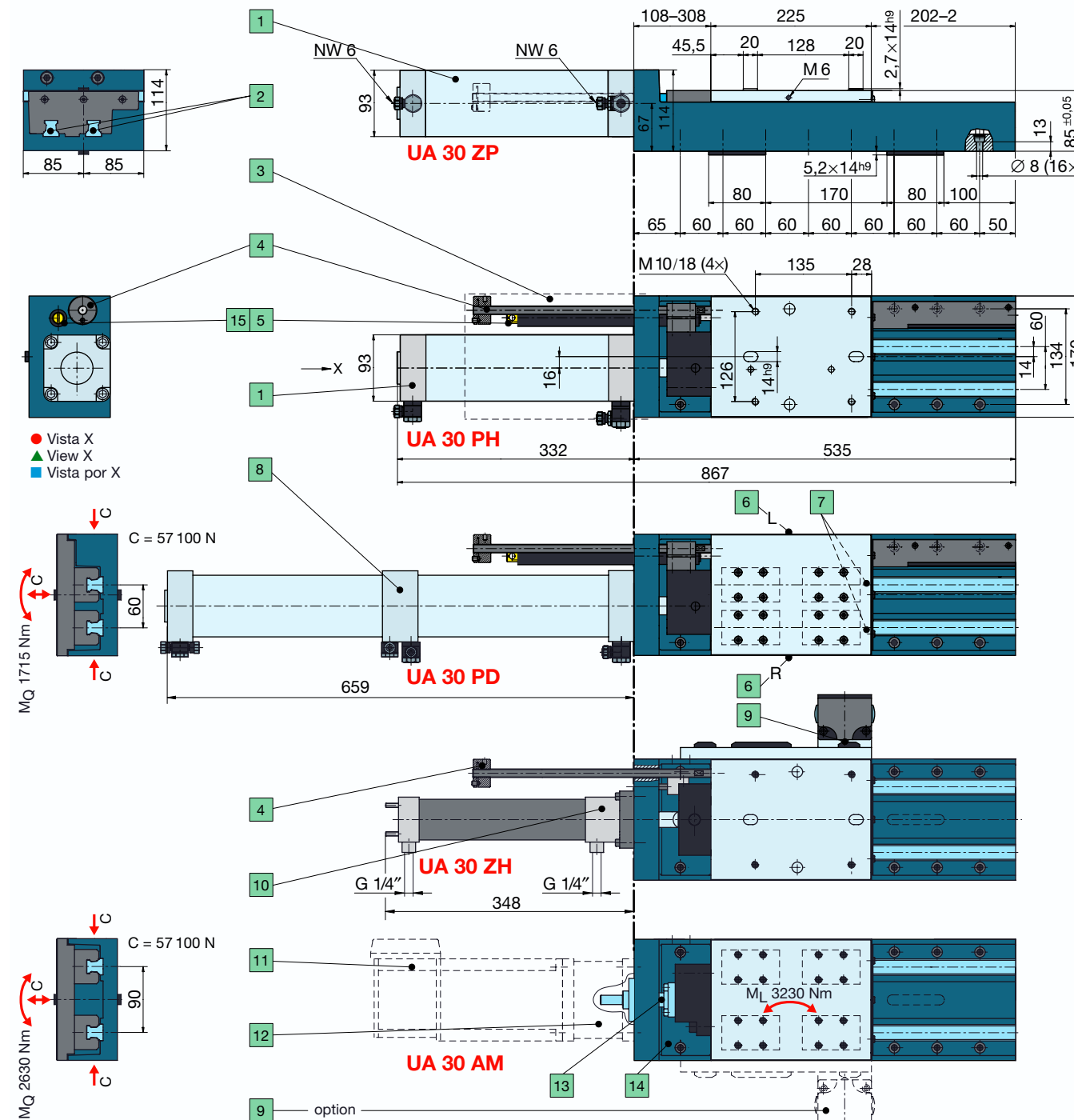
UA 30

- Le slitte di lavorazione UA 30 sono dotate di 4 pattini a ricircolo di sfere, precaricate, di grandi dimensioni.
- 5 varianti di avanzamento, versione pneumatica, idraulica, e con motori AC, permettono una spinta da 3015 N a 6910 N, avanzamento: 0–10000 mm/min.
- Corpo in getto di alluminio. L'unità viene montata con l'aiuto di 16 viti M8 e chiavette.
- Finecorsa integrati per arresto avanti e dietro.
- Arresto avanti regolabile sull'intera corsa dell'unità.
- Il mandrino motorizzato BEX 35, pagina C 50–53, è progettata per la slitta di lavorazione UA 30.
- Opzione: lubrificazione della guida, dx o sx.
- Opzione: soffietto telescopico in acciaio.

- ▲ UA 30 slide units are designed with heavy-duty double rails and 4 preloaded ball bearing carriages.
- 5 versions of different feed systems, pneumatic or hydraulic cylinders including AC-servomotors can generate thrust forces from 3015 N up to 6910 N, stroke: 0–10000 mm/min.
- Cast-aluminum base – keyed and mounted with 16 M8 SHC screws.
- Integrated limit switches for rear or front position.
- Adjustable total stroke control.
- UA 30 slide unit is designed to work with BEX 35 machining spindle. Refer to page C 50–53.
- Optional central lubrication L or R.
- Optional telescopic way cover in steel.

- Los carros de avance UA 30 incorporan 4 patines de bolas circulantes, pretensados, ampliamente dimensionados.
- 5 variantes de avance, neumático, hidráulico y con servomotor, permiten esfuerzos de 3015 N a 6910 N, avance: 0–10000 mm/min.
- Cuerpo de fundición de aluminio. La unidad de mecanizado se monta sobre el carro con 16 tornillos M8 y claveta.
- Fines de carrera para los topes delantero y trasero.
- Tope delantero regulable en toda la longitud de carrera.
- La unidad de mecanizado BEX 35, pág. C 50–53, está diseñada para este carro UA 30.
- Opción: lubricación central, a derecha o izquierda.
- Opción: protección telescópica de acero.

● Tipo ▲ Type ■ Tipo	● Cod. ord. ▲ Order No. ■ Código	● Descrizione / Dati tecnici ▲ Description / Technical Data ■ Descripción / Datos técnicos	● Corsa ▲ Stroke ■ Carrera
UA 30 ZP	59 747 02	● Slitta di lavorazione pneumatica: spinta max. 3015 N a 6 bar, finecorsa 24 V/DC ▲ Pneumatic slide unit: Max. 3015 N at 6 bar, limit switches 24 VDC ■ Carro neumático de avance: fuerza de avance máx. 3015 N a 6 bar, fines de carrera 24 V/c.c.	200 ● Peso ▲ Weight ■ Peso 28,0 kg
UA 30 PH	59 747 01	● Slitta di lavorazione pneumatico-idraulica: spinta max. 3015 N a 6 bar, finecorsa 24 V/DC ▲ Pneumatic slide unit with integrated hydraulic feed control: Max. 3015 N at 6 bar, limit switches 24 VDC ■ Carro oleoneumático de avance: fuerza de avance máx. 3015 N a 6 bar, fines de carrera 24 V/c.c.	200 ● Peso ▲ Weight ■ Peso 28,6 kg
UA 30 PD	59 747 03	● Slitta di lavorazione doppia pneumatico-idraulica: spinta max. 5735 N a 6 bar, finecorsa 24 V/DC ▲ Pneumatic double cylinder slide unit: Max. 5735 N at 6 bar, limit switches 24 VDC ■ Carro oleoneumático de avance de doble cilindro: fuerza de avance máx. 5735 N a 6 bar, 24 V/c.c.	200 ● Peso ▲ Weight ■ Peso 32,2 kg
UA 30 ZH	59 747 04	● Slitta di lavorazione idraulica: spinta max. 6910 N a 55 bar, finecorsa 24 V/DC, Euchner ▲ Hydraulic slide unit: Max. 6910 N at 55 bar, Euchner limit switches 24 VDC ■ Carro hidráulico de avance: fuerza de avance máx. 6910 N a 55 bar, fines de carrera 24 V/c.c., Euchner	200 ● Peso ▲ Weight ■ Peso 27,2 kg
UA 30 AM	59 747 07	● Slitta di lavorazione meccanica con vite a ricircolo di sfere, passo 5 mm, senza posizioni: 9 11 12 14 ▲ Mechanical feed unit with integrated 5 mm pitch ball screw, without item number: 9 11 12 14 ■ Carro mecánico de avance con husillo de rodadura a bolas, paso de 5 mm, sin las pos.: 9 11 12 14	190 ● Peso ▲ Weight ■ Peso 24,3 kg



● Legenda	▲ Features	■ Configuración
1 Cilindro ISO pneumatico Ø 80 mm	1 Pneumatic ISO cylinder 80 mm bore size	1 Cilindro neumático ISO Ø 80 mm
2 4 pattini a ricircolo di sfere	2 4 linear ball bearing carriages	2 4 patines de bolas circulantes
3 Opzione: soffietto in lamiera (pagina C 53)	3 Optional sheet metal protection guard (page C 53)	3 Opción: chapa de protección (pág. C 53)
4 Regolazione della corsa avanti	4 Adjustable total stroke control	4 Regulación del tope delantero de carrera
5 Freno idraulico, corsa 75 mm	5 Hydraulic brake-cylinder, stroke 75 mm	5 Amortiguador hidráulico, carrera 75 mm
6 Opzione: lubrificazione della guida	6 Optional central lubrication fitting L or R position	6 Opción: lubricación central
7 Raccordo di lubrificazione della slitta	7 Grease fitting for linear rails	7 Engrasador del patín
8 Doppio cilindro pneumatico	8 Pneumatic double cylinder	8 Doble cilindro neumático
9 Montaggio su entrambi i lati dei finecorsa a 3 posizioni Euchner	9 Euchner 3-cam action switch, mount. on both sides	9 3 fines de carrera Euchner a un lado u otro
10 Cilindro ISO idraulico Ø 40 mm	10 Hydraulic ISO cylinder 40 mm bore size	10 Cilindro hidráulico ISO Ø 40 mm
11 Opzione: servomotore AC digitale (pagina E 30/31)	11 Optional servomotor (page E 30/31)	11 Opción: servomotor digital (pág. E 30/31)
12 Adattatore per motori	12 Motor-mounting adapter	12 Adaptador para motores
13 Ghiera della vite a ricircolo di sfere	13 Preloaded ball screw and nut assembly	13 Tuerca pretensada del husillo a bolas
14 Opzione: finecorsa elettrici	14 Optional rear position limit switch	14 Opción: fin de carrera eléctrico
15 Opzione: freno per scarico truciolo (pagina C 53)	15 Optional peck feed brake-cylinder (page C 53)	15 Opción: amortig. con evacuación de viruta (pág. C53)